



I.15. <b>Транспортно средство/ Means of transport</b> <b>Авион/ Aeroplane</b> <input type="checkbox"/> <b>Брод/ Ship</b> <input type="checkbox"/> <b>Железнички вагон/ Railway wagon</b> <input type="checkbox"/> <b>Камион/ Road vehicle</b> <input type="checkbox"/> <b>Друго/ Other</b> <input type="checkbox"/> <b>Идентификација/ Identification</b>  <b>Ознаке са документата: / Documentary references</b>		I.16. <b>Улазни гранични прелаз у РС/ Entry BIP in RS</b>  I.17. <b>Број(еви) CITESA/ No(s) of CITES</b>					
I.18. <b>Опис робе/ Description of commodity</b>		I.19. <b>Код робе (ЦК код)/ Commodity code (HS code)</b>					
		I.20. <b>Количина/ Quantity</b>					
I.21.		I.22. <b>Број пакета / Number of packages</b>					
I.23. <b>Идентификација на контејнеру/Број печата/ Identification of container/seal number</b>		I.24.					
I.25. <b>Роба је намењена за / Commodities certified for</b> <b>Кућни љубимци/ Pets</b> <input type="checkbox"/> <b>Карантин/ Quarantine</b> <input type="checkbox"/> <b>Циркус/изложба/ Circus/exhibition</b> <input type="checkbox"/>							
I.26.		I.27. <b>За увоз или унос у РС/ For import or admission into RS</b> <input type="checkbox"/>					
I.28. <b>Идентификација пошиљке/ Identification of the commodities</b>  <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;"><b>Врста/ Species</b></td> <td style="width: 50%;"><b>Количина/ Quantity</b></td> </tr> <tr> <td><b>(Научно име)/ (Scientific Name)</b></td> <td></td> </tr> </table>				<b>Врста/ Species</b>	<b>Количина/ Quantity</b>	<b>(Научно име)/ (Scientific Name)</b>	
<b>Врста/ Species</b>	<b>Количина/ Quantity</b>						
<b>(Научно име)/ (Scientific Name)</b>							

**Украсне животиње аквакултуре намењене за затворене објекте за држање украсних животиња аквакултуре/ Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities**

II. Информација о здравственој стању/ Health information	II.a. Серијски број сертификата/ Certificate reference number	II. b.
<p><b>II.1 Општи услови/ General requirements:</b>  <b>Ја, доле потписани званични инспектор, потврђујем да су украсне животиње аквакултуре наведене у Делу I, овога уверења:/</b>                      I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to in Part I of this certificate:</p> <p><b>II.1.1 прегледане унутар 72 сата пре утовара и нису показивале никакве клиничке знаке болести/</b> have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease;</p> <p><b>II.1.2 нису под никаквим забранама због неразрешеног повећаног угинућа, и/</b> are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality; and</p> <p><b>II.1.3 нису намењене уништавању или убијању у оквиру искорењивања болести/</b> are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases;</p> <p><b>II.2 <sup>(1)(2)</sup>[Захтеви за врсте пријемчиве на Епизоотску хематопоетску некрозу(ЕНР), <i>Bonamia exitosa</i>, <i>Perkinsus marinus</i>, <i>Mikrocytos mackini</i>, <i>Taura sindrom</i> и/или Болест жуте главе/</b> Requirements for species susceptible to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), <i>Bonamia exitiosa</i>, <i>Perkinsus marinus</i>, <i>Mikrocytos mackini</i>, <i>Taura syndrome</i> and/or Yellowhead disease</p> <p><b>Ја, доле потписани званични инспектор, потврђујем да горе наведене украсне акватичне животиње:/</b>                      I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:</p> <p><b>или/ bilo / either <sup>(1)(3)</sup> Потичу из државе, са подручја, зоне или компартмента које је надлежни орган државе порекла прогласио слободним од <sup>(1)</sup>[ЕНР<sup>(1)</sup>] [<i>Bonamia exitiosa</i>], <sup>(1)</sup>[<i>Perkinsus marinus</i>], <sup>(1)</sup>[<i>Mikrocytos mackini</i>], <sup>(1)</sup>[Таура синдрома], <sup>(1)</sup>[Болести жуте главе] у складу са Поглављем VII. Директиве Савета 2006/88/ЕЗ или релевантним стандардом Светске организације за здравље животиња (ОИЕ), и/</b> originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup>[EHN] <sup>(1)</sup>[<i>Bonamia exitiosa</i>] <sup>(1)</sup>[<i>Perkinsus marinus</i>] <sup>(1)</sup>[<i>Mikrocytos mackini</i>] <sup>(1)</sup>[<i>Taura syndrome</i>] <sup>(1)</sup>[Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</p> <p><b>(i) при чему се наведене болести морају пријавити надлежном органу који пријаву сумње мора одмах испитати/</b> where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority,</p> <p><b>(ii) сваки унос врста пријемчивих на наведене болести са подручја које је проглашено слободним од болести, и/</b> all introduction of species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease, and</p> <p><b>(iii) врсте пријемчиве на наведене болести нису вакцинисане против тих болести/ /</b> species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases;]</p> <p><b>или/ ili / or <sup>(1)(3)(4)</sup> [да су биле смештене у карантину у складу са Одлуком Комисије 2008/946/ЕЗ односно еквивалентним прописима у Републици Србији /</b> have been subject to quarantine in accordance with Commission Decision 2008/946/EC or equivalent veterinary legislation in Republic of Serbia.]</p> <p><b>II.3 <sup>(1)(2)(3)</sup> [Захтеви за врсте пријемчиве на Вирусну хеморагичну септикемију (VHS), Инфективну хематопоетску некрозу (IHN), Инфективну анемију лососа (ISA), <i>Koi herpes virus</i> (KHV), <i>Marteilia refringens</i>, <i>Bonamia ostreae</i> и/или Болест белих пега;/</b> Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), <i>Koi herpes virus</i> (KHV), <i>Marteilia refringens</i>, <i>Bonamia ostreae</i>, and/or White spot disease</p> <p><b>Ја, доле потписани званични инспектор, потврђујем да горе наведене украсне акватичне животиње:/</b>                      I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above:</p> <p><b>или/ bilo / either <sup>(1)(4)</sup> [Потичу из државе, са подручја, зоне или компартмента које је надлежни орган државе порекла прогласио слободним од<sup>(1)</sup>[VHS] <sup>(1)</sup>[IHN] <sup>(1)</sup>[ISA] <sup>(1)</sup>[KHV] <sup>(1)</sup>[<i>Marteilia refringens</i>] <sup>(1)</sup>[<i>Bonamia ostreae</i>] <sup>(1)</sup>[Болести белих пега] у складу са поглављем VII. Директиве 2006/88/ЕЗ или релевантним стандардима Светске организације за здравље животиња (ОИЕ) и/</b> originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(1)</sup>[VHS] <sup>(1)</sup>[IHN] <sup>(1)</sup>[ISA] <sup>(1)</sup>[KHV] <sup>(1)</sup>[<i>Marteilia refringens</i>] <sup>(1)</sup>[<i>Bonamia ostreae</i>] <sup>(1)</sup>[White spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and</p> <p><b>(i) при чему се наведене болести морају пријавити надлежном органу који пријаву сумње мора одмах испитати /</b> where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority,</p> <p><b>ii) сваки унос врста пријемчивих на наведене болести је са подручја које је проглашено слободним од болести, и/</b> all introduction of species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease, and</p> <p><b>(iii) врсте пријемчиве на наведене болести нису вакцинисане против тих болести/</b> species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases ]</p>		

Украсне животиње аквакултуре намењене за затворене објекте за држање украсних животиња аквакултуре/  
 / Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities

II. Информација о здравственом стању/ Health information	II.a. Серијски број сертификата/Certificate reference number	II. b.
---	---	--------

**II.4 Захтеви за превоз и означавање/ Transport and labelling requirements**

**Ја, доле потписани званични инспектор, потврђујем:/**  
I, the undersigned official inspector, hereby certify that:

**II.4.1 да су горе наведене украсне животиње аквакултуре превожене у условима, укључујући и квалитет воде, који не утичу на промену њиховог здравственог статуса,/ the aquaculture animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status;**

**II.4.2 да је транспортни контејнер очишћен и дезинфикован или претходно није употребљиван, и / the transport container is clean and disinfected or previously unused; and**

**II.4.3 да је пошиљка означена читљивом ознаком са спољне стране са свим важним подацима из рубрике I.7 до I.13 Дела I овог сертификата и наводи се следећа изјава:/ the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes 1.7 to 1.13 of Part I of this certificate, and the following statement:**

**или/either <sup>(1)</sup> [„украсне <sup>(1)</sup> [рибе] <sup>(1)</sup> [шкољке] <sup>(1)</sup> [ракови] намењени затвореним објектима за држање украсних животиња у Републици Србији“] / „<sup>(1)</sup>[‘Ornamental <sup>(1)</sup>[fish] <sup>(1)</sup>[molluscs] <sup>(1)</sup>[crustaceans] intended for closed ornamental facilities in the Republic of Serbia“]**  
или/ or <sup>(1)</sup> [украсне <sup>(1)</sup> [рибе] <sup>(1)</sup> [шкољке] <sup>(1)</sup> [ракови] намењени затвореним објектима за карантин у Републици Србији <sup>(1)</sup>[„Ornamental <sup>(1)</sup>[fish] <sup>(1)</sup>[molluscs] <sup>(1)</sup>[crustaceans] intended for quarantine in the Republic of Serbia“].

**II.5. <sup>(1)</sup> [Захтеви за врсте пријемчиве на Пролећну вiremију шарана (SVC), Бактеријску болест бубрега (BKD), Заразна болест гуштераче (IPN) и инфекцију са Gyrodactylus salaris (GS)] / Requirements for species susceptible to Spring vireamia of carp (SVC), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPN) and infection with Gyrodactylus salaris (GS);**

**Ја, доле потписани званични инспектор, потврђујем да горе наведене украсне животиње аквакултуре:/**  
I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to above:

**или/ either <sup>(1)</sup> [Потичу из државе/ подручја или његовог дела:/ originate from a country/territory or part thereof :**

(a) где се болести <sup>(1)</sup>[SVC] <sup>(1)</sup>[GS] <sup>(1)</sup>[BKD] <sup>(1)</sup>[IPN] морају пријавити надлежном органу који пријаву мора одмах испитати;  
where <sup>(1)</sup> [SVC] <sup>(1)</sup>[GS] <sup>(1)</sup>[BKD] <sup>(1)</sup>[IPN] is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority;

(b) где све животиње аквакултуре врста пријемчивих на релевантне болести унесене у ту државу/територију или њен део испуњавају захтеве из рубрике II.5 овог сертификата;  
where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country / territory or part thereof comply with the requirements set in Part II.5 of this certificate;

(c) врсте пријемчиве на наведене болести нису вакцинисане против тих болести; и  
where species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s); and

(d) који испуњавају захтеве за статус слободан од болести у погледу <sup>(1)</sup> [SVC] <sup>(1)</sup> [GS] <sup>(1)</sup> [BKD] <sup>(1)</sup> [IPN] прописане у одговарајућем ОИЕ стандарду или најмање еквивалентне оним наведеним у Поглављу VII Директиве 2006/88/EЗ.]  
which comply with the requirements for diseases freedom as regards <sup>(1)</sup> [SVC] <sup>(1)</sup> [GS] <sup>(1)</sup> [BKD] <sup>(1)</sup> [IPN] laid down in the relevant OIE standard or at least equivalent to those laid down in Chapter VII of Directive 2006/88/EC.]

**Напомене/ Notes**

**Део I: / Part I:**

- Рубрика I.19: Употребити одговарајући ЦК код: 0301, 0306, 0307, 3008 или 0511. / Box 1.19: Use the appropriate HS codes 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511.

- Рубрика I.20 и I.28: код количине навести укупну количину у кг, осим за украсне рибице/ Box 1.20 and 1.28: As regards quantity, give the total number in kg, except for the ornamental fish.

- Рубрика I.25: Употребити „Кућни љубимци“, за украсне животиње аквакултуре намењене продавницама за кућне љубимце или сличним делатностима за даљу продају, „Циркус/изложба“ за украсне животиње аквакултуре намењене изложбеним акваријумима или сличним делатностима која нису за даљу продају, „Карантин“ за животиње аквакултуре намењене карантинском објекту /Use the option 'Pets' for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, 'Circus/exhibition' for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale and 'Quarantine' if the ornamental aquatic animals are intended for a quarantine facility.

Украсне животиње аквакултуре намењене за затворене објекте за држање украсних животиња аквакултуре/  
Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities

II. Информација о здравственом стању/ Health information	II.a. Серијски број сертификата/Certificate reference number	II. b.
---	---	--------

**Део II: / Part II:**

(1) **Непотребно прецртати/** Keep as appropriate.

(2) **Део II. 2 и II. 3 овог уверења односи се само на врсте пријемчиве на једну или више болести наведене у наслову. Пријемчиве врсте су наведене у Делу II., Додатка IV. Директиве 2006/88/ЕЗ. /Part II.2 and II.4 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the title. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC.**

(3) **Да би се дозволио увоз пошиљке која садржи пријемчиве врсте или врсте које преносе EHN, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura sindroma и/ или Болест жуте главе у Републику Србију потребна је једна од ових изјава:/** To be authorised into the Republic of Serbia one of these statements must be kept if the consignments contain species susceptible to EHN, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease.

(4) **Да би се дозволио увоз пошиљке у Републику Србију, ако пошиљка садржи пријемчиве врсте на болести VHS, IHN, ISA, KHV, Marteilia refringens, Bonamia ostreae и/и Болести белих пега потребна је једна од ових изјава о непостојању болести односно програму (програмима) искорењивања или надзора. /**

To be authorised import of consignment into Republic of Serbia if the consignment contain species susceptible to the disease(s) VHS, IHN, ISA, KHV, Marteilia refringens, Bonamia ostreae, or Whitespot disease, one of these statements must be kept- disease freedom or eradication programme(s) or surveillance./

Потпис и печат морају бити другачије боје од осталих одредница у уверењу/The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate/

**Украсне животиње аквакултуре намењене за затворене објекте за држање украсних животиња аквакултуре/**  
Ornamental aquatic animals intended for closed ornamental facilities

**СРБИЈА/ SERBIA**

<b>II. Информација о здравственом стању/</b> Health information	<b>II.a. Серијски број сертификата/</b> Certificate reference number	<b>II. b.</b>
<b>Званични инспектор /</b> Official inspector		
Име(великим словима)/Name (in capitals):/	Квалификација и звање/Qualification and title/	
Датум/Date/	Потпис/ Signature:/	
Печат/Stamp/		